

Quelques connecteurs logiques :

رَغْمَ / بِالرَّغْمِ مِنْ	malgré, en dépit de	وَ	et
إِمَّا ... وَإِمَّا	soit... soit	لِأَنَّ	parce que
حِينَ / حِينَمَا	au moment où	ثُمَّ	puis, ensuite
أَمَّا ... فَ...	quant à ...	أَيْضًا	encore
بِالإِضَافَةِ إِلَى ذَلِكَ	de plus, en outre	أَوْ	ou bien
مَثَلًا / عَلَى سَبِيلِ المِثَالِ	par exemple	وَكذَلِكَ	ainsi que
البَعْضُ ... والبَعْضُ الأَخر	l'un ... l'autre	وَلَكِنْ = لَكِنَّ	mais
وَمَعَ هَذَا / وَمَعَ ذَلِكَ	malgré cela	فَقَط ... وَلَكِنْ	seulement ... mais
إِلَّا أَنْ / غَيْرَ أَنْ	toutefois, cependant	لِهَذَا / لِذَلِكَ	c'est pourquoi
عِنْدَمَا / لَمَّا	lorsque	لِ / كَيْ / لِكَيْ / حَتَّى	afin que, pour que
بَيْنَمَا = فِي حِينِ أَنْ	alors que	حِينًا ... وَحِينًا آخَرَ	tantôt ... tantôt
بِقَدْرٍ / بِقَدْرِ مَا	autant que	فَوْقَ ذَلِكَ	de surcroît
لِحَدِّ أَنْ / إِلَى دَرَجَةِ أَنْ	au point que	وَبِالتَّالِي	par conséquent
بِشَكْلِ عَامٍ / خَاصٍ	de façon générale / particulière	بِحَيْثُ	de façon à ce que
مِنْ جِهَةٍ ... وَمِنْ جِهَةٍ أُخْرَى	d'une part ... d'autre part	فِعْلًا / بِالفِعْلِ	En effet, effectivement
وَعَلَى العَكْسِ مِنْ ذَلِكَ	au contraire	وَهَكَذَا	ainsi
عَلَى شَرْطِ أَنْ / بِشَرْطِ أَنْ	à condition que	بِمَا أَنْ	puisque
وَأخِيرًا / وَفِي الخِتَامِ	enfin, en conclusion	وَبِالمُقَابِلِ	en revanche
بِاخْتِصَارٍ	bref, en résumé	إِذَنْ	alors
		أَيُّ / أَيُّ أَنْ / يَعْني أَنْ	C'est à dire